



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1997/L.115
16 April 1997
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十三届会议
议程项目 13

《向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个
十年行动纲领》的执行情况

第 E/CN.4/1997/L.12/Rev.1 号文件中所载题为“种族主义、
种族歧视、仇外心理及有关不容忍问题”
的决议草案所涉行政和方案预算问题

A. 决议草案中所载的要求

1. 在本决议草案第 18 段中，人权委员会将重申请大会建议人权事务中心与消除种族歧视委员会、联合国教育、科学及文化组织、国际电信联盟及联合国的其他有关机构、非政府组织和互联网络服务供方合作举办一次讨论会，评价互联网络根据《消除一切形式种族歧视国际公约》的规定发挥的作用。

2. 在第 45 段中，人权委员会将建议大会至迟于 2001 年举行种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍问题世界会议；

3. 在第 48(a)段中，人权委员会将通过经济及社会理事会建议大会由人权委员会作为种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍问题世界会议的筹备委员会，其审议会议应是无限成员名额的会议，并按照既定惯例让所有联合国会员国和专门机构成员国和观察员参加；

B. 这些要求与工作方案的关系

4. 上述活动将于两个中期计划(1992-1997 和 1998-2001)所包括的期间举行，分别属于(a) 文件 A/47/6/Rev.1 中所载方案 35：促进和保护人权——次级方案 2：消除和防止歧视和保护少数，和(b) 方案 19：人权——次级方案 1：发展权利、研究和分析(A/51/6(方案 19)的范围。而且，这些活动将于 1996-1997 年在预算第 21 款和为 2000-2001 年两年期人权方案所拟定的预算款下进行。

C. 为执行这些要求所进行的活动

互联网络作用问题专家讨论会

5. 互联网络根据《消除一切形式种族歧视国际公约》的规定发挥的作用问题专家讨论会将由高级专员办事处/人权事务中心在消除种族歧视委员会、联合国教育、科学及文化组织、国际电信联盟及联合国的其他有关机构、非政府组织和互联网络服务供方的合作和参与下召开。

6. 专家讨论会将于 1997 年在日内瓦举行，为期 5 个工作日。需要为 5 个专家(包括种族主义、种族歧视和仇外心理问题特别报告员和消除种族歧视委员会的一位成

员)请拨旅行费用和每日津贴。将在现有经费范围内提供有六种正式语文口译的会议服务。但是,语种的数目和实际费用的数额将取决于专家的组成情况。

世界会议

7. 根据本决议草案第 45 段,种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍问题世界会议至迟将于 2001 年召开。该世界会议预定举行 5 个工作日。为了计算费用的目的,假定会议将于日内瓦召开。

8. 还需要为为该世界会议及其筹备会议提供实质性服务的一般临时助理人员请拨如下期间费用: P-4 人员 18 个工作月、 P-3 人员 12 个工作月和一般事务人员 30 个工作月。

9. 将需要以六种语文提供完备的会议服务,分别在上午和下午同时举行三个会议,对全体会议、主要委员会和起草委员会来说,总共每天举行 6 次会议(全体会议的会期将为 5 个工作日,主要委员会和起草委员会的会期预计各为 4 个工作日)。

10. 世界会议的筹备过程将包括:(一)筹备委员会预计在日内瓦分两次举行,每次为期 5 个工作日,在人权委员会年度常会结束后立即召开;(二)将先举行为期 3 天的会前高级别磋商会议,再紧接着召开世界会议。

11. 筹备委员会将举行全体会议,为期 5 个工作日,以六种语文提供完备的会议服务。还需要为在世界会议开幕以前先行召开的高级别磋商会议提供有六种语文口译的完备会议服务。

D. 修订已核定的工作方案

12. 1996-1997 两年期方案预算第 21 款(人权)下所载工作方案需要修订如下:

次级方案 2. 消除和防止歧视及保护少数和弱势群体

活 动: 1. 议会服务

(b) 技术服务(新产出): 为互连网络根据《消除一切形式种族歧视国际公约》的规定发挥的作用问题讨论会提供服务。

E. 按全额费用增拨经费

13. 现将上述活动全额费用的估计数按项目分列如下：

A. 专家讨论会

(美元)

第 21 款(人权)19975 个专家的旅费和津贴 (为期 5 个工作日)

23,000

第 21 款总计23,000第 26E 款 (会议服务)会议服务

(10 次会议, 6 种语文)

60,500

会前文件

(100 页, 6 种语文)

97,800

会后文件

(32 页, 6 种言语文)

32,900

其他费用3,300第 26E 款总计194,500

B. 世界会议2000/2001两年期(美元)

(人 权)

一般临时助理

P-4 人员 18 个工作月	194,400
P-3 人员 12 个工作月	109,200
G-4 人员 30 个工作月	<u>177,000</u>

人权总计480,600(会议服务, 日内瓦)

<u>在日内瓦举行筹备委员会</u>	<u>2000</u>	<u>2001</u>
	(美元)	(美元)
<u>全体会议的会议服务</u>		
(10 次会议, 6 种语文)	61,300	61,300
<u>会前文件</u>		
(10 份文件, 200 页, 6 种语文)	215,100	215,100
<u>会期文件</u>		
(5 份文件, 120 页, 6 种语文)	127,700	127,700
<u>会后文件</u>		
(5 份文件, 120 页, 6 种语文)	127,700	127,700
<u>其他费用</u>	<u>11,100</u>	<u>11,100</u>
	542,900	542,900

<u>在日内瓦举行会前磋商</u>	<u>2001</u>
	(美元)
<u>会议服务</u>	
(6次会议, 6种语文)	36,000
<u>会前文件</u>	
(1份文件, 32页, 6种语文)	33,100
<u>会期文件</u>	
(10份文件, 30页, 6种语文)	36,000
<u>会后文件</u>	
(1份文件, 32页, 6种语文)	29,600
<u>其他费用</u>	<u>1,900</u>
	<u>136,900</u>
<u>世界会议</u>	
<u>全体会议的会议服务</u>	
(10次会议, 6种语文)	63,000
<u>主要委员会和起草委员会的会议服务</u>	
(16次会议, 6种语文)	96,800
<u>会前文件</u>	
(30份文件, 600页, 6种语文)	645,200
<u>会期文件</u>	
(20份文件, 100页, 6种语文)	128,000
<u>会后文件</u>	
(2份文件, 300页, 6种语文)	304,800
<u>其他费用</u>	<u>34,700</u>
	1,272,500
会议事务司总计	<u>2,495,500</u>

F. 匀支的潜力

14. 决议草案L.12 第18段中考虑召开的专家讨论会所需费用23,000美元预计在1996-1997方案预算第21款(人权)下现有资源范围内匀支。同样,会议费用估计数194,500美元将从1996-1997方案预算第26E款(会议事务司)下的现有经费匀支。

15. 召开世界会议及进行其筹备工作的实质性费用的估计数为480,000美元。会议服务费用估计数为2,495,200美元。

16. 上述要求将于拟订2000-2001两年期方案概算时予以审议。

-- -- -- -- --